



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa

CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/040/11/M1

No. B/12/040/11/M1

Posiadacz certyfikatu: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3
Certificate holder: 56-416 Twardogóra, Poland
(Name and address)

Producent: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3
Manufacturer: 56-416 Twardogóra, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Przyciski sterownicze, lampki sygnalizacyjne i sygnalizatory
Name of the product: dźwiękowe.
Control pushbuttons, indicator lights and sound signalling
devices (audible alarm).

Typ (model): SP22-...
Type (model): (Wykaz wykonań na drugiej stronie certyfikatu)
(List of variations on the other side of the certificate)

Dane techniczne: U_i : 500 V; U_{imp} : 6 kV; I_{tha} : 10 A.
Technical data:

System certyfikacji: 5 według Przewodnika ISO/IEC 67
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67

Data ważności: 2016-05-08
Valid until:

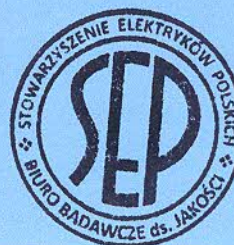
Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-5-1:2006+A1:2012 (EN 60947-5-1:2004+A1:2009)	LA-11.009/1, LA-11.009/2, LA-11.009/3,	BBJ
PN-EN 60947-5-5:2002+A1:2007 (EN 60947-5-5:1997+A1:2005)	LA-07.248/1, LA-07.248/2, LA-07.252/1, LA-07.252/2,	
PN-EN 60947-1:2010+A1:2011 (EN 60947-1:2007+A1:2011)	LA-06.127/1, LA-06.127/2,	
PN-EN 60529-1:2003 (EN 60529:1991+A1:2000)	LA-14.093/14.062.	

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Teodor Pysznik

Warszawa, 2014-08-29

CERTYFIKAT nr B/12/040/11/M1
CERTIFICATE No. B/12/040/11/M1

Informacje dodatkowe:

Additional information:

Kategoria użytkowania:

Utilization category:

AC-15	U _e	230 V	400 V	500 V
	I _e	2,5 A	1,6 A	1,6 A
DC-13	U _e	24 V	110 V	220 V
	I _e	4 A	1 A	0,25 A

Stopień ochrony: IP65 – w kasecie sterowniczej;

IP67 – w kasecie sterowniczej i w osłonie hermetycznej.

Degree of protection: IP65 – in control station;

IP67 – in control station and in hermetic cap.

Napędy:

Actuators: SP22-BN...; SP22-BLN...; SP22-BSN...; SP22-2KL...; SP22-K...; SP22-KL...; SP22-W...;
SP22-WL...; SP22-D...; SP22-P...; SP22-PL...; SP22-S...; SP22-B...; SP22-WR...

Lampki sygnalizacyjne:

Indicator lights: SP22-L...

Kasety sterownicze:

Control stations: SP22K1...; SP22K2...; SP22K3.....; SP22K4.....

Sygnalizatory dźwiękowe: <i>Sound signalling devices</i> <i>(Audible alarm):</i>	SP22-SD-12DC; SP22-SD-24DC; SP22-SD-24AC; SP22-SD-230AC.
Dane techniczne: <i>Technical data:</i>	U _i : 400 V; U _{imp} : 6 kV; IP30.

Poprzednie certyfikaty nr: B/12/2/06/M1, B/12/397/07, B/12/4/08

Previous certificates No.: B/12/2/06/M1, B/12/397/07, B/12/4/08

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr: B/12/040/11

This certificate supersedes certificate No. B/12/040/11

Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr B/12/040/11:

- dopisano typy sygnalizatorów dźwiękowych: SP22-SD-12DC, SP22-SD-24DC, SP22-SD-24AC, SP22-SD-30AC;
- dopisano raport z badania sygnalizatorów dźwiękowych nr LA-14.093/14.062, wydany dnia 2014-08-08 i wykonany zgodnie z podanymi normami na stronie pierwszej certyfikatu i aktualnymi normami: PN-EN 60947-1:2010 + A1:2011 i EN 60947-1:2007 + A1:2011;
- dopisano dane techniczne sygnalizatorów dźwiękowych.

Changes have been made to the certificate No. B/12/040/11:

- types of the sound signalling devices (audible alarm): SP22-SD-12DC, SP22-SD-24DC, SP22-SD-24AC, SP22-SD-230AC, have been added;
- test report No. LA-14.093/14.062 issued on 2014-08-08 of sound signalling devices (audible alarm), made in accordance with the specified standards on the first page of the certificate and current standards: PN-EN 60947-1:2010 + A1:2011 and EN 60947-1:2007 + A1:2011 have been added;
- technical data of sound signalling devices (audible alarm) have been added.

Miejsce produkcji: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”

Place of manufacture: ul. Wojska Polskiego 3
56-416 Twardogóra, Poland

CW-A 14.263

Nr rej. S-A-14-062 Reg. No. S-A-14-062

Rozdzielnik Copy to:

1. Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”
ul. Wojska Polskiego 3
56-416 Twardogóra
2. CW